



Gmina Stronie Śląskie

Urząd Miejski w Stroniu Śląskim, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie
tel. 74 811-77-11, fax. 74 811-77-32, e-mail: gmina@stronie.pl, www.stronie.pl



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

DG.271.4.2015.MC

Stronie Śląskie, 12.03.2015 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający Gmina Stronie Śląskie, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie zaprasza do złożenia ofert na: wydanie mapy turystycznej okolic Stronia Śląskiego i Starego Mesta (Masyw Śnieżnika - Králický Sněžník, Góry Bialskie - Rychlebské hory)

2. Przedmiotem zamówienia jest:

- opracowanie mapy,
- wydruk w ilości 30 000 egz.,
- dostawa do Urzędu Miejskiego w Stroniu Śląskim.

Specyfikacja mapy:

- skala 1:35 000,
- format B1, składany w harmonijkę,
- orientacyjny zasięg mapy: na północy Łądek-Zdr., na południu Staré Město, na zachodzie Międzygórze, na wschodzie Petřikov,
- druk dwustronny, pełnokolorowy, 4+4,
- papier g-print 100 g, z bezbarwnym lakierem offsetowym,
- zawartość treści mapy:

rzeźba terenu przedstawiona warstwicami co 10 m, z cieniowaniem, zasięg zabudowań (budynki), najwyższe kulminacje, punkty widokowe, sieć hydrograficzna (rzeki, potoki, źródła, stawy, zalewy), aktualny przebieg dróg asfaltowych, najważniejsze drogi utwardzone, inne drogi i ścieżki, szlaki turystyczne (szlaki rowerowe – gminne i krajowe, szlaki piesze – gminne i krajowe, szlaki narciarstwa biegowego, sudecki szlak konny), miejsca odpoczynku i wiaty turystyczne, rezerваты przyrody, skały, jaskinie, sztolnie, kamieniołomy, obiekty noclegowe i gastronomiczne (zgodnie z wykazem dostępnym na www.stronie.pl i www.staremesto-mu.cz), zabytki (kościóły z datą ich powstania, kapliczki, krzyże, tablice pamiątkowe), najważniejsze ruiny, cmentarze, atrakcje turystyczne (np. muzea, galerie), ośrodki narciarskie i inne elementy infrastruktury turystycznej (np. punkty informacji turystycznej, koleje linowe, koleжки grawitacyjne, ośrodki jeździeckie, kąpieliska, park linowy), stacje paliw, leśniczówki, działki sołeckie (wiejskie place zabaw i spotkań), granica Gminy Stronie Śląskie i granica Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego, obszary Natura 2000.

Wszystkie elementy mapy muszą być zgodne z aktualnym stanem faktycznym, zarówno po polskiej, jak i czeskiej stronie granicy.

- zawartość rewersu i okładek:

fotografie i logotypy, informator turystyczno-krajoznawczy w języku polskim, angielskim, niemieckim i czeskim, lokalizacja obszaru na tle Polski i Czech, uproszczona mapa obszaru objętego mapą, logotypy unijne i informacja o dofinansowaniu projektu z funduszy UE: *Projekt*



GMINA
FAIR PLAY 2012





Gmina Stronie Śląskie

Urząd Miejski w Stroniu Śląskim, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie
tel. 74 811-77-11, fax. 74 811-77-32, e-mail: gmina@stronie.pl, www.stronie.pl



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

Zamawiający dostarcza fotografie i logotypy oraz teksty polskie. Tłumaczenia na język czeski, angielski i niemiecki po stronie Wykonawcy. Opisy legendy do mapy również w czterech wersjach językowych: polskiej, czeskiej, niemieckiej i angielskiej.

3. Terminy i warunki realizacji zamówienia: 24.04.2015 r.

4. Wymagania stawiane Wykonawcy:

Potwierdzenie, że Wykonawca w ciągu ostatnich 3 lat wykonał minimum 3 zlecenia o podobnym zakresie (wykonanie mapy turystycznej terenu górskiego w nakładzie minimum 10 000 egz. każde), z podaniem tytułu mapy i daty wydania.

5. Kryteria oceny ofert:

- Kryteria oceny ofert - zamawiający uzna oferty za spełniające wymagania i przyjmie do szczegółowego rozpatrywania, jeżeli:
 - oferta, spełnia wymagania określone niniejszym zapytaniem,
 - oferta została złożona, w określonym przez Zamawiającego terminie,
 - wykonawca przedstawił ofertę zgodną co do treści z wymaganiami Zamawiającego.
- Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem:
cena ofertowa - **100 %**, (100% = 100 pkt)
- Ocena ofert w zakresie przedstawionego wyżej kryterium zostanie dokonana na każdą część osobno wg następujących zasad:

Ocena punktowa kryterium dokonana zostanie zgodnie z formułą:

- Wg kryterium cena:

cena min.

$Wc = \frac{\text{cena min.}}{\text{cena ofer.}} \times 100 \text{ pkt}$

cena ofer.

- Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta, która uzyska największą ilość punktów i spełniająca wymagania wymienione w pkt 1.1, 1.2, 1.3.

6. Opis sposobu obliczenia ceny:

- Cenę należy obliczyć w oparciu o przedstawiony opis przedmiotu zamówienia z uwzględnieniem wszystkich kosztów niezbędne do zrealizowania zamówienia.
- Cenę oferty należy podać w Formularzu ofertowym (**załącznik nr 1**) do zapytania ofertowego.
- Cena przedstawiona w Formularzu ofertowym będzie podana w wymiarze brutto wraz z stawką podatku VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami na dzień składania ofert dla całości zamówienia.
- Cena ofertowa przedstawiona w Formularzu ofertowym musi być podana w złotych polskich
- Cenę oferty należy podać jako cenę ryczałtową i wyliczyć na podstawie opisu przedmiotu



GMINA
FAIR PLAY 2012





Gmina Stronie Śląskie

Urząd Miejski w Stroniu Śląskim, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie
tel. 74 811-77-11, fax. 74 811-77-32, e-mail: gmina@stronie.pl, www.stronie.pl



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

zamówienia i wymogów stawianych wykonawcy.

6. Cena ofertowa powinna obejmować kompletne wykonanie poszczególnych części przedmiotu zamówienia określonego w zapytaniu ofertowym przy zastosowaniu polskich przepisów z uwzględnieniem ewentualnego ryzyka wynikającego z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

7. Wynagrodzenie ryczałtowe będzie niezmiennie przez cały czas realizacji prac i Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia.

8. Cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia wynikające wprost z zapytania ofertowego, jak również koszty w niej nie ujęte, a bez których nie można wykonać zamówienia.

9. Określenie stawki podatku VAT jest obowiązkiem Wykonawcy. Zgodnie z ust. 1 Komunikatu Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 24 stycznia 2005r. (Dz. Urz. GUS Nr 1 z 2005r., poz. 11) w sprawie trybu wydawania opinii interpretacyjnych – „Zasadą jest, że zainteresowany podmiot sam klasyfikuje prowadzoną działalność, swoje produkty (wyroby i usługi), towary, środki trwałe i obiekty budowlane według zasad określonych w poszczególnych klasyfikacjach i nomenklaturach, wprowadzonych rozporządzeniami Rady Ministrów lub stosowanych bezpośrednio na podstawie przepisów Wspólnoty Europejskiej.

7. Sposób przygotowania oferty:

A. Na ofertę składają się następujące dokumenty:

1. Formularz ofertowy - wypełniony i podpisany przez wykonawcę (**załącznik nr 1**).
2. Zaakceptowany wzór umowy (**załącznik nr 2**).
3. Dokumenty rejestrowe Wykonawcy.
4. Potwierdzenie, że Wykonawca w ciągu ostatnich 3 lat wykonał minimum trzy zlecenia o podobnym zakresie (wykonanie mapy turystycznej terenu górskiego, w nakładzie minimum 10 000 egz. każde), z podaniem tytułu wydawnictwa i daty wydania.

B. Przygotowanie oferty.

- 1) Wykonawca może złożyć ofertę tylko na całość zamówienia w formie pisemnej, w języku polskim, pismem czytelnym.
- 2) Koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi składający ofertę.
- 3) Oferta oraz wymagane, dokumenty i załączniki składane wraz z ofertą wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy w obrocie gospodarczym, zgodnie z aktem rejestracyjnym oraz przepisami prawa.
- 4) Oferta podpisana przez upoważnionego przedstawiciela wykonawcy wymaga załączenia właściwego pełnomocnictwa lub umocowania prawnego.
- 5) Oferta powinna zawierać wszystkie wymagane dokumenty, o których mowa w treści zapytania ofertowego.
- 6) Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby/ osób podpisującej ofertę.
- 7) Wszystkie strony oferty powinny być spięte (zszyte) w sposób trwały, zapobiegający możliwości dekompletacji zawartości oferty.



Gmina Stronie Śląskie

Urząd Miejski w Stroniu Śląskim, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie
tel. 74 811-77-11, fax. 74 811-77-32, e-mail: gmina@stronie.pl, www.stronie.pl



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

8. Warunki płatności:

Zamawiający dokona zapłaty za wykonaną usługę po jej odbiorze w terminie **14 dni** od daty złożenia faktury.

9. Miejsce, termin i sposób złożenia oferty:

1. Ofertę należy złożyć w dwóch zamkniętych kopertach w siedzibie Zamawiającego w **Urzędzie Miejskim w Stroniu Śląskim, ul. Kościuszki 55; pokój nr 15** lub przesłać na adres zamawiającego: **Gmina Stronie Śląskie, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie do dnia 19.03.2015 r., do godz. 12⁰⁰**

2. Kopertę zewnętrzną, nie oznakowaną nazwą Wykonawcy należy zaadresować:
Gmina Stronie Śląskie, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie.

Oferta w zapytaniu ofertowym na: wydanie mapy turystycznej okolic Stronia Śląskiego i Starego Mesta (Masyw Śnieżnika i Góry Bialskie) - nie otwierać przed dniem: **19.03.2015 r, do godz. 12¹⁵**

3. Koperta wewnętrzna oprócz opisu jw. winna zawierać nazwę i adres Wykonawcy.

Konsekwencje złożenia oferty nie zgodnie z ww. opisem ponosi oferent.

4. Wykonawca może wprowadzić zmiany, poprawki, modyfikacje i uzupełnienia do złożonych ofert pod warunkiem, że zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian, poprawek itp. przed terminem składania ofert.

Powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone wg takich samych zasad jak składana oferta tj. w dwóch kopertach (zewnętrznej i wewnętrznej), odpowiednio oznakowanych z dopiskiem ZAMIANA.

Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać się z postępowania poprzez złożenie pisemnego powiadomienia (wg takich samych zasad jak wprowadzanie zmian i poprawek) z napisem na zewnętrznej kopercie WYCOFANIE.

5. Oferty złożone po terminie będą zwrócone wykonawcom niezwłocznie bez otwierania.

10. Miejsce i termin otwarcia ofert:

Miejsce otwarcia ofert:

Urząd Miejski w Stroniu Śląskim; ul. Kościuszki 55; 57-550 Stronie Śląskie w pokoju nr 24 w dniu 19-03-2015 godz. 12¹⁵

Sesja otwarcia ofert.

Otwarcie ofert jest jawne.

Koperty oznakowane dopiskiem WYCOFANE otwierane w pierwszej kolejności. Po stwierdzeniu poprawności postępowania Wykonawcy w zakresie wycofania oferty, oferty wycofane nie będą odczytane.

Koperty oznakowane dopiskiem ZAMIANA zostaną otwarte przy otwieraniu oferty Wykonawcy, który wprowadził zmiany i po stwierdzeniu poprawności procedury dokonania zmian, zostaną one dołączone do oferty.

Po otwarciu ofert przekazane zostaną następujące informacje: nazwa i siedziba wykonawcy, którego oferta jest otwierana, cena, a także termin wykonania zamówienia i warunki płatności

W przypadku nieobecności Wykonawcy przy otwieraniu ofert, zamawiający prześle mu informację z otwarcia ofert, na jego piśmie wniosek.



Gmina Stronie Śląskie

Urząd Miejski w Stroniu Śląskim, ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie
tel. 74 811-77-11, fax. 74 811-77-32, e-mail: gmina@stronie.pl, www.stronie.pl



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

11. Informacje dotyczące zawierania umowy:

1. Umowa w sprawie realizacji zamówienia publicznego zawarta zostanie z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści niniejszego zapytania ofertowego oraz danych zawartych w ofercie wybranego Wykonawcy.
2. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom przedstawionym w zapytaniu ofertowym i została oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryteria wyboru.
3. Zamawiający niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zawiadomi wszystkich Wykonawców podając w szczególności:
 - 3.1. nazwę (firmę) i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano, oraz uzasadnienie jej wyboru,
 - 3.2. informację o odrzuconych ofertach, jeżeli będzie miało to miejsce.
4. Zawiadomienie o wyborze najkorzystniejszej oferty zostanie:
 - 4.1. zamieszczone w siedzibie Zamawiającego poprzez wywieszenie informacji na tablicy ogłoszeń,
 - 4.2. zamieszczone na stronach internetowych zamawiającego <http://bip.stronie.dolnyslask.pl> w zakładce **Ogłoszenia i komunikaty => Przetargi**),
5. O unieważnieniu postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający zawiadomi równocześnie wszystkich wykonawców, którzy:
 - 5.1. ubiegali się o udzielenie zamówienia - w przypadku unieważnienia postępowania przed upływem terminu składania ofert
 - 5.2. złożyli oferty - w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert podając uzasadnienie.
6. W przypadku unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, zamawiający na wniosek wykonawcy, który ubiegał się o udzielenie zamówienia, zawiadomi o wszczęciu kolejnego postępowania, które dotyczy tego samego przedmiotu zamówienia lub obejmuje ten sam przedmiot zamówienia.
7. Umowa zostanie zawarta w formie pisemnej po wyborze najkorzystniejszej oferty.
8. O miejscu i terminie podpisania umowy Zamawiający powiadomi wybranego Wykonawcę.

12. Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami:

Osobą ze strony zamawiającego upoważnioną do kontaktowania się z wykonawcami jest:

stanowisko:	specjalista ds. strategii i rozwoju gminy
imię i nazwisko	Monika Ciesłowska
tel.	074/8117722
fax.	074/8117732
adres e-mail:	strategia@stronie.pl
w terminach	od poniedziałku do piątku godz. pomiędzy 7.30 a 15.30

10. Załączniki do zapytania ofertowego:

- załącznik nr 1 wzór oferty
- załącznik nr 2 wzór umowy
- inne załączniki w/g potrzeb

BURMISTRZ
Zbigniew Łopusiewicz



GINA
FAIR PLAY 2012



..... dnia

[pieczęć wykonawcy]

OFERTA

I. DANE WYKONAWCY

1. Pełna nazwa:

.....

2. Adres (siedziba) (kod, miejscowość, ulica):

.....

3. Adres do korespondencji (wypełnić, jeśli jest inny niż adres siedziby)

.....

4. NIP REGON

5. Telefon

6. Fax

7. E-mail

II. PRZEDMIOT OFERTY

1. Oferta dotyczy ogłoszonej przez **Gminę Stronie Śląskie** procedury zapytania ofertowego znak sprawy: **DG.271.4.2015.MC** na **wykonywanie wydanie mapy turystycznej okolic Stronia Śląskiego i Starego Mesta (Masyw Śnieżnika - Králický Sněžník, Góry Bialskie - Rychlebské hory)**

III OŚWIADCZENIA WYKONAWCY:

1. Oferujemy wykonanie zamówienia zgodnie z zapytaniem ofertowym za cenę ofertową brutto zł.

Słownie (..... zł)

2. Zamówienie zrealizujemy w terminie **do 24.04.2015 r.**

3. Wyrażamy zgodę na **14 dniowy** termin płatności za zrealizowany przedmiot zamówienia.

4. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z zapytaniem ofertowym i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz zdobyliśmy wszelkie informacje konieczne do przygotowania oferty.
5. Oświadczamy, że przedmiot oferty jest zgodny z przedmiotem zamówienia określonym w zapytaniu ofertowym.
6. Akceptujemy termin związania ofertą wskazany w zapytaniu ofertowym.

IV INNE

1. Osoby do kontaktów z Zamawiającym:

..... tel. kontaktowy fax

..... adres e-mail:

2. Do oferty dołączamy następujące dokumenty wymagane w zapytaniu ofertowym:

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Szt.
1.	Dokumenty rejestrowe Wykonawcy	
2.	Pełnomocnictwa (jeżeli są wymagane)	
3.	Paraflowany wzór umowy (załącznik nr 2)	
4	Dokumenty potwierdzające wykonanie w ciągu ostatnich 3 lat minimum trzech zleceń o podobnym zakresie (wykonanie mapy turystycznej terenu górskiego, w nakładzie minimum 10 000 egz. każde), z podaniem tytułu wydawnictwa i daty wydania.	

.....
*podpis osoby upoważnionej
do reprezentowania firmy*

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

UMOWA NR

zawarta w dniu w Stroniu Śląskim pomiędzy:
Gminą Stronie Śląskie z siedzibą na ul. Kościuszki 55, 57-550 Stronie Śląskie,
NIP: 881-10-02-468, reprezentowaną przez:
Zbigniewa Łopusiewiczza – Burmistrza Gminy Stronie Śląskie
z kontrasygnatą Grażyny Konopki – Skarbnika Gminy Stronie Śląskie
zwaną dalej Zamawiającym.
a
zwanego dalej Wykonawcą.

§1

Przedmiotem umowy jest opracowanie, wydruk i dostawa mapy turystycznej okolicy Stronia Śląskiego i Starego Mesta (Masyw Śnieżnika i Góry Bialskie) o następujących parametrach:

- ilość 30 000 egz.,
- skala 1:35 000,
- format B1, składany w harmonijkę,
- orientacyjny zasięg mapy: na północy Łądek-Zdr., na południu Staré Město, na zachodzie Międzygórze, na wschodzie Petřkov,
- druk dwustronny, pełnokolorowy, 4+4,
- papier g-print 100 g, z bezbarwnym lakierem offsetowym,

- zawartość treści mapy:

rzeźba terenu przedstawiona warstwicami co 10 m, z cieniowaniem, zasięg zabudowań (budynki), najwyższe kulminacje, punkty widokowe, sieć hydrograficzna (rzeki, potoki, źródła, stawy, zalewy), aktualny przebieg dróg asfaltowych, najważniejsze drogi utwardzone, inne drogi i ścieżki, szlaki turystyczne (szlaki rowerowe - gminne i krajowe, szlaki piesze - gminne i krajowe, szlaki narciarstwa biegowego, sudecki szlak konny), miejsca odpoczynku i wiaty turystyczne, rezerваты przyrody, skały, jaskinie, sztolnie, kamieniołomy, obiekty noclegowe i gastronomiczne (zgodnie z wykazem dostępnym na www.stronie.pl i www.stare mesto-mu.cz), zabytki (kościóły z datą ich powstania, kapliczki, krzyże, tablice pamiątkowe), najważniejsze ruiny, cmentarze, atrakcje turystyczne (np. muzea, galerie), ośrodki narciarskie i inne elementy infrastruktury turystycznej (np. punkty informacji turystycznej, koleje linowe, kolejki grawitacyjne, ośrodki jeździeckie, kąpieliska, park linowy), stacje paliw, leśniczówki, działki sołeckie (wiejskie place zabaw i spotkań), granica Gminy Stronie Śląskie i granica Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego, obszary Natura 2000.

Wszystkie elementy mapy muszą być zgodne z aktualnym stanem faktycznym, zarówno po polskiej, jak i czeskiej stronie granicy.

- zawartość rewersu i okładek:

fotografie i logotypy, informator turystyczno-krajoznawczy w języku polskim, angielskim, niemieckim i czeskim, lokalizacja obszaru na tle Polski i Czech, uproszczona mapa obszaru objętego mapą, logotypy unijne i informacja o dofinansowaniu projektu z funduszy UE: Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis."Przekraczamy granice".

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

§2

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania mapy opisanej w §1 i dostarczenia jej do Urzędu Miejskiego w Stroniu Śląskim do dnia 24 kwietnia 2015 r.

§3

1. Zamawiający udostępnia Wykonawcy własne zasoby zdjęciowe oraz opracowuje tekst do informatora na rewers mapy w języku polskim. Przetłumaczenie dostarczonych tekstów na język angielski, niemiecki i czeski, w tym legendy do mapy, leży po stronie Wykonawcy.
2. Wykonawca udostępnia własne zasoby topograficzne.
3. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - a) wykonania mapy zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i zasadami współczesnej wiedzy, terminowo i bez wad oraz z zapewnieniem wysokiej jakości wykonanego zamówienia,
 - b) wydrukowania wszystkich map na jednakowym papierze (aby uniknąć różnic w odcieniach czy fakturze papieru),
 - c) takiego zapakowania map w opakowaniach zbiorczych, aby nie uległy odkształceniu lub zabrudzeniu,
 - d) umieszczenie na każdym opakowaniu informacji o jego zawartości (nazwa i ilość).

§4

Wykonawca przed przekazaniem mapy do druku przedstawi projekt mapy Zamawiającemu do pisemnej akceptacji. Zamawiający dokona akceptacji lub zgłosi uwagi do składu mapy w terminie 5 dni od dnia otrzymania projektu składu, a Wykonawca uwzględni te uwagi i ponownie przedstawi projekt do akceptacji. Druga korekta wyczerpuje możliwości zgłaszania dodatkowych uwag do mapy.

§5

1. Za wykonanie mapy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości netto + VAT, tj. zł brutto (słownie:złotych).
2. Zapłata należności nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcyw terminie 14 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT.
3. Za dzień zapłaty uznaje się dzień wykonania przelewu przez Zamawiającego na konto bankowe Wykonawcy wskazane w pkt 2.
4. W razie nieterminowej zapłaty faktury Zamawiający zobowiązany jest do zapłaty Wykonawcy ustawowych odsetek.

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis. „Przekraczamy granice”.

§6

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z zachowaniem wysokiej jakości druku, uwzględniając informacje i poprawki Zamawiającego. Akceptowana będzie tylko wysoka jakość druku: bez przesunięć, wygięć papieru oraz z wysokim poziomem natężenia kolorów na wszystkich arkuszach.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość nie przyjęcia przedmiotu umowy w przypadku druku mapy bez uzyskania akceptacji projektu lub jeżeli jakość druku nie będzie zadowalająca.

§7

Zleceniobiorca, w ramach niniejszego zamówienia, przekaże wszelkie autorskie prawa majątkowe do przedmiotu zamówienia z możliwością wykorzystania ich przez Zlecającego na wszystkich polach eksploatacji bez ograniczeń czasowych i terytorialnych z możliwością ich modyfikacji.

§8

1. W przypadku nie wykonania przedmiotu umowy w ustalonym terminie Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w wysokości 1 % wartości umowy brutto za każdy dzień zwłoki.
2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z powodu okoliczności leżących po jego stronie, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wartości umowy.
3. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z powodu okoliczności leżących po jego stronie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości umowy.

§9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§10

Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem ich nieważności.

§11

Wszelkie spory pomiędzy stronami rozstrzygane będą przez sąd miejscowy właściwy dla Zamawiającego.

§12

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca